

Distr.
LIMITED

A/49/L.20
11 November 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون
البند ٢٧ من جدول الأعمال

التعاون بين الأمم المتحدة ومؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا

الاتحاد الروسي، أذربيجان، إسبانيا، استونيا، ألبانيا، ألمانيا، أوزبكستان،
أوكرانيا، أيرلندا، إيطاليا، البرتغال، بلجيكا، بلغاريا، البوسنة والهرسك،
بولندا، بيلاروس، تركيا، الجمهورية التشيكية، جمهورية مقدونيا
اليوغوسلافية السابقة، جمهورية مولدوفا، جورجيا، الدانمرك، رومانيا،
سان مارينو، سلوفاكيا، سلوفينيا، السويد، فرنسا، فنلندا، قبرص،
كازاخستان، كرواتيا، كندا، لاتفيا، لختنشتاين، لكسمبرغ، ليتوانيا،
مالطة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، موناكو،
النرويج، النمسا، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليونان:
مشروع قرار

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١٩/٤٨ المؤرخ ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، وإطار التعاون والتنسيق بين
الأمانة العامة للأمم المتحدة ومؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا، الموقع في ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٣^(١)،

وإذ تشير إلى قرارها ٥/٤٨ المؤرخ ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ بشأن منح مؤتمر الأمن والتعاون
في أوروبا مركز المراقب لدى الجمعية العامة،

وقد درست تقرير الأمين العام المؤرخ ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤ عن التعاون بين الأمم المتحدة
ومؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا^(٢)،

(١) A/48/185، المرفق الثاني، التذييل.

(٢) A/49/529.

وإذ تشير الى الإعلان الذي صدر في قمة هلسنكي عام ١٩٩٢ عن رؤساء دول أو حكومات الدول المشتركة في مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا وجاء فيه أنهم يعتبرون المؤتمر ترتيباً إقليمياً بالمعنى الوارد في الفصل الثامن من ميثاق الأمم المتحدة، وهو يشكل بذلك حلقة وصل هامة بين الأمن الأوروبي والأمن العالمي^(٣)،

وإذ تشير أيضاً الى وثائق المؤتمر، وبخاصة الوثيقة الختامية الموقعة في هلسنكي في ١ آب/اغسطس ١٩٧٥، وميثاق باريس من أجل أوروبا جديدة^(٤)، ووثيقة براغ بشأن مواصلة تطوير مؤسسات وهياكل مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا^(٥)، ووثيقة فيينا لعام ١٩٩٢ بشأن تدابير بناء الثقة والأمن، ووثيقة هلسنكي لعام ١٩٩٢^(٦) وموجز نتائج الاجتماع الرابع لمجلس مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا، المعقود في روما في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر و ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣،

وإذ تقر بتزايد مساهمة مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا في إقرار وصون السلم والأمن الدوليين في منطقة المؤتمر من خلال أنشطته في الدبلوماسية الوقائية، وإدارة الأزمات، وتحديد الأسلحة ونزع السلاح، وتدابير تحقيق الاستقرار والإنعاش اللاحقة للأزمات، وكذلك دوره الحاسم في البعد الإنساني،

وإذ ترحب بالتقدم المحرز في تنمية وتوطيد الاتصالات والتعاون بين الأمم المتحدة ومؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا، وبخاصة فيما يتعلق أيضاً بأنشطة بعثات المؤتمر في الميدان،

وإذ تحيط علماً بالتوصية التي اعتمدها اللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة فيما يتعلق بمشروع إعلان بشأن تعزيز التعاون بين الأمم المتحدة والتنظيمات أو الوكالات الإقليمية في صون السلم والأمن الدوليين، المقدم الى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والأربعين للنظر فيه واعتماده^(٧)،

(٣) انظر A/47/361-S/24370، المرفق.

(٤) A/45/859، المرفق.

(٥) A/47/89-S/23576، المرفق الثاني.

(٦) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والأربعون، الملحق رقم ٣٣ (A/49/33)، الفرع الثالث، باء.

وإذ تشدد على إمكانيات قيام مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا باتخاذ إجراء إقليمي من أجل صون السلم والأمن الدوليين على النحو المنصوص عليه بموجب الفصل الثامن من ميثاق الأمم المتحدة،

وإذ ترحب بزيادة تنمية اتصالات أوثق بين مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا ودول البحر الأبيض المتوسط غير المشتركة فيه، وكذلك زيادة التعاون بين المؤتمر وبلدان في آسيا،

١ - تحيط علما مع الارتياح بتقرير الأمين العام عن التعاون بين الأمم المتحدة ومؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا؛

٢ - ترحب بزيادة التعاون والتنسيق بين الأمم المتحدة ومؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا على أساس الاتفاق الإطاري، وتطلب الى الأمين العام أن يستطلع مع الرئيس الراحل لمؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا إمكانيات إجراء مزيد من التحسينات في هذا الصدد؛

٣ - تحيط علما بالاجتماع غير الرسمي الذي عقد بين الأمين العام وممثلي التنظيمات والوكالات والمنظمات الإقليمية وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية بمقر الأمم المتحدة في ١ آب/أغسطس ١٩٩٤، واشترك فيه مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا،

٤ - تؤيد الأنشطة التي يضطلع بها مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا للمساهمة في تحقيق الاستقرار وصون السلم داخل منطقتيه؛

٥ - تشجع الدول المشتركة في مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا على بذل كل جهد لتحقيق تسوية المنازعات في منطقة المؤتمر بالوسائل السلمية، عن طريق قيام المؤتمر بمنع الصراعات وإدارة الأزمات، بما في ذلك حفظ السلم؛

٦ - ترحب بالأعمال الهامة والموفقة التي قامت بها جميع البعثات القائمة لمؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا؛

٧ - تؤكد أن البعثات الطويلة الأمد لمؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا هي مثال على الدبلوماسية الوقائية المنتهجة في إطار المؤتمر، وقد أسهمت كثيرا في تعزيز الاستقرار ومنع إمكانية حدوث عنف في كوسوفو وساندياك وفويودينا، في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، وفي هذا السياق، تدعو الى تنفيذ قرار مجلس الأمن ٨٥٥ (١٩٩٣) المؤرخ ٩ آب/أغسطس ١٩٩٣، تنفيذا كاملا؛

٨ - تؤيد كل التأييد الأنشطة التي يضطلع بها مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا لتحقيق حل سلمي للصراع في منطقة ناغورني كاراباخ وحولها في الجمهورية الأذربيجانية ولتخفيف حدة التوتر بين

جمهورية أرمينيا والجمهورية الأذربيجانية، وترحب بالتعاون بين الأمم المتحدة ومؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا في هذا الصدد؛

٩ - تشدد على أهمية مؤتمر القمة القادم لرؤساء دول أو حكومات مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا، الذي سيعقد في بوخارست، وتعرب عن أملها في أن يكلل بالنجاح؛

١٠ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الخمسين بندا بعنوان "التعاون بين الأمم المتحدة ومؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا"، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الخمسين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار.

— — — — —